

L-Ghasfur fil-Bitha tal-Palazz

WALLACE PH.
GULIA

Ipespes, ipespes,
fil-ġnien tas-sultan,
ipespes, ipespes,
sthajjiltu ferħan.

la jpespes bil-ferħ,
la jpespes bin-niket;
ma nafx jekk jghannix
ghax irid, jew ghax hekk...

biex taħseb trid ras,
li taf issib sewwa
fejn tasal w ghaliex —
il-pizu m'ghandux.

Kemm ħolm u kemm frugħa
fil-ghanja t'ghasfur,
ghalik u ghaliya
la l-moħħ tagħna jdur

u jaqleb u jifhem
tal-bieraħ ta' llum,
u jorbot in-nisġa
tan-newba tal-jum.

Bħal warda li tghaxxi
bil-fwieħa bil-lejl,
hekk l-ghanja li tfisser
tal-hena il-kejl!

tal-pizu li jpespes
u jghaddi s-siġhat
ipespes, ipespes,
taħt dell il-ferġhat...

Sthajjil, sthajjil waħdu
il-lehma wil-ferħ,
sthajjil, sthajjil, fieragħ,
il-mija tas-serħ.

L-GHASFUR FIL-BITHA TAL-PALAZZ

5

'Mma wkoll jekk il-milja
tal-ghanja t'ghasfur,
ma tfisser xejn għaqli
ghax nieqsa mill-ħsieb,

o pespes fis-siġar
tal-ġnien tas-sultan.
o pespes, o pespes,
ħa nħossok ferħan!

Serrahni mit-toqol
tal-medda tal-ħsieb
w iftaħli ta' Mejju
it-tieqa w il-bieb!

Jekk l-gheja tal-ħajja
qatlitli ż-żgħożija
ghanjietek mimlija
treġġagħha ġo fija!

Ipespes, ipespes,
fil-ġnien tas-sultan.
pespisi, ghannili,
pespisi ferħan!

21/v/'74

Għalik

Qalbi tixtieg li thabbat
għalik,
u moħħi jrid li jedha
biss bik.
B'danakollu nħossni minnek
'il-bogħod
u l-mixja li twassalni
sa ħdejk
issir dejjem iżjed bil-mod.

Joseph Sciberras.